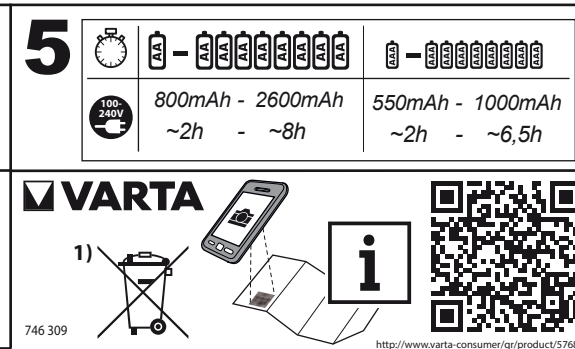
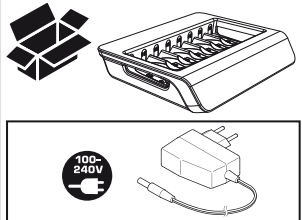




ikke utløses av barn uten tilsyn.



VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KG
Alfred-Krupp-Straße 9, 73479 Ellwangen / Germany
Local Court: Ulm HRB 510581
Type 57681
PRI/INPUT: 100-240V ~ 50-60 Hz 20W max.
SEC/OUTPUT: 1.2V === 1,25A 15W

Hvordan bruke laderen
Fig. 1: Koble til kablen. Laderen kan brukes i hele verden. Bruk en landspesifikk adapter når det er nødvendig.
Fig. 2: Sett inn oppladbare batterier. Begge polene på batteriet må være tilkoblet.
Fig. 3: Ladetilstandsvising: lader
Ladetilstand: 1 kvart sirkel = 5–25%, 2 = 26–50%, 3 = 51–75%, 4 = 76–100%
Fig. 4: Beskrivelse displaymoduser
a) lading fullført **b)** lader **c)** defekt/fel batteri (automatisk gjenkjennelse kan ta noen minutter) **d)** behandler **e)** ikke noe symbol = feil: ingen kontakt, feil polaritet
Den relative kapasiteten bereges i laderen ved hjelp av ladetiden og strømmen. På grunn av systemtegnede årsaker kan NiMH-celler kun levere få referansepunkter for nøyaktig bestemmelse av ladetilstanden. Prosentangivelsen på displayet kan derfor under visse omstendigheter skille raskere enn forventet. Timeren beskytter de oppladbare batteriene mot overlading. Hvis strømforsyningen avbrytes, starter timeren på nytt. Ladetilkontrollfunnsen beskytter batteriene mot overlading. Ta ut batteriene når laderen ikke er tilkoblet.

Gjennomsnittlig aktiv virkningsgrad 85,0%
Effektivitet ved lav belastning (10%) 80,0%
Strømforkub uten belastning 0,09W

1) Miljøveier
For å unngå miljø- og helseproblemer som følge av farlige stoffer i elektriske og elektroniske varer, må ikke apparater merket med dette symbolet avhendes sammen med usortert kommunalt avfall, men gjennomvies, gjenvirkes eller resirkuleres. For mer informasjon om resirkulering, ta kontakt med kommunen.

NL

Veiligheid

Gevaar op letse! Niet-oplaadbare batterijen kunnen bij het opladen exploderen. Alleen Ni-MH batterijen en geen niet-oplaadbare batterijen opladen. Geïntegreerde veiligheidsuitschakeling. 6,5h AA/AAA en negatieve-delta-V-uitschakeling. Een verwarming van oplaadbare batterijen en lader / adapter tijdens het opladen is gebruikelijk. Noot! roestige, beschadigde of lekkende batterijen opladen. U mag de oplaadbare batterijen en de oplader niet openen, in het vuur gooien of kortsluiten. Bij schade/storingen contact opnemen met de VARTA dealer.

Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke en verstandelijke vaardigheden of die onvoldoende ervaring of kennis hebben, indien zij onder toezicht staan of goed geïnformeerd zijn en zij de risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij ze ouder dan 8 zijn en onder toezicht staan.

Hoe de lader te gebruiken

Afb. 1: Kabel aansluiten. De lader kan overal ter wereld worden gebruikt. Evt. een landspecifieke adapter gebruiken.

Afb. 2: Batterijen plaatsen. Elke batterij moet aan beide kanten contact maken.

Afb. 3: Laadaanduiding: opladen
Laadstatus: 1 kwartcirkel = 5-25%, 2 = 26-50%, 3 = 51-75%, 4 = 76-100%

Afb. 4: Displaymodi - beschrijving
a) opladen klaar **b)** lader **c)** Defecte/verkeerde batterij (automatische herkenning kan enkele minuten duren) **d)** Verwerking **e)** geen symbool = fout: geen contact, verkeerde polariteit

De relative capaciteit wordt in de oplader berekend aan de hand van de laadtijd en laadstroom. Vanwege het toegepaste systeem bieden NiMH-cellen slechts enkele referentiepunten voor het exact bepalen van de laadstatus. Daarom kunnen de percentages op het scherm onder bepaalde omstandigheden sneller veranderen dan verwacht. De timer beschermt de batterijen tegen te sterke lading. Door het onderbreken van de netvoeding wordt de timer opnieuw gestart. De opladkontrolle beschermt de batterijen tegen te sterke lading. Verwijder de batterijen als de lader niet is aangesloten.

Gemiddelde actieve efficiëntie 85,0%.
Efficiëntie bij lage belasting (10 %) 80,0%.
Energieverbruik in niet-belaste toestand 0,09W

1) Milieubescherming

Ter voorkoming van milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektro- en elektronische apparaten, mogen apparaten die zijn voorzien van dit symbool niet met het reguliere huishuyl worden afgevoerd, maar moeten worden hergebruikt of gerecycled. Voor meer informatie over het thema recycling kunt u zich wenden tot de daarvoor aangewezen instantie.

P

Segurança
Perigo de ferimentos! As pilhas galvânicas primárias podem explodir durante o carregamento. Recarregar apenas pilhas recarregáveis de Ni-MH, nunca pilhas galvânicas primárias. Desativação de segurança integrada, 6,5h AA/AAA e função de corte delta-V negativo.

Um aquecimento de baterias recarregáveis e carregador / adaptador durante o carregamento é comum. Nunca carregue pilhas recarregáveis corroídas, danificadas ou a verter ácido. Não abra, deite para o fogo ou provoque o curto-circuito de pilhas recarregáveis e carregadores. Em caso de danos/avarias, contactar o distribuidor VARTA.

Este aparelho pode ser usado por crianças com idade de 8 anos ou superior e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que supervisionadas / instruídas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser feitas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

Utilização do carregador

Figura 1: Ligar o cabo. O carregador pode ser utilizado em todo o mundo. Eventualmente será necessário um adaptador específico para o país.

Figura 2: Inserir as baterias. Cada pilha recarregável tem de tocar em ambos os contatos.

Figura 3: Indicação de carregamento: carregando
estado da carga: 1 quarto de círculo = 5-25%, 2 = 26-50%, 3 = 51-75%, 4 = 76-100%

Figura 4: Descrição dos modos de exibição
a) carga completa **b)** carregando **c)** pilha errada/defeituosa (o reconhecimento automático pode demorar alguns minutos) **d)** a processar **e)** nenhum símbolo = erro: ausência de contato, polaridade errada

A capacidade relativa é calculada no carregador, através do tempo de carga e da corrente. Por questões do sistema, as células NiMH só podem fornecer alguns pontos de referência para a determinação exata do estado da carga.Por isso, e em determinadas circunstâncias, as percentagens indicadas no display podem alterar-se mais rapidamente do que o esperado. Ter em atenção a tabela dos tempos de carga. Terminar manualmente o processo de carregamento. A função de controlo de carga protege as pilhas recarregáveis contra sobrecarga. Retirar as pilhas depois de desligar o carregador da corrente.

Eficiência média no modo ativo 85,0%.
Eficiência a carga baixa (10%) 80,0%.
Consumo energético em vazio 0,09W

1) Protección do ambiente

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrónicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados junto com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

PL

Bezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo obrażeń! Baterie galvaniczne (jednorazowego użytku) mogą eksplodować podczas ładowania. Ładować tylko akumulatory Ni-MH, nie ładować baterii galvanicznych (tj.alkalicznych, cynkowo-węglowych). Zintegrowane sterowanie wyłącznikiem bezpieczeństwa, 6,5 godz. AA/AAA i funkcja odjęcia minus delta-V. Nagrzewanie się akumulatorów oraz ładowarki/zasilacza podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. W żadnym razie nie ładować akumulatorów korodowanych i uszkodzonych lub takich, z których wydzielę elektrolitu. Nie otwierać, nie wrzucać do ognia ani nie doprowadzać do zwarcia akumulatorów i ładowarki. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zuciowych lub umysłowych lub pozbawionych doświadczenia lub wiedzy, jeżeli są one pod nadzorem lub wcześniej otrzymały instrukcje dotyczące obsługi urządzenia i zrozumiały zagrożenia, którym mogą podlegać. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają powyżej 8 lat i są nadzorowane.

Obsługa ładowarki

Rysunek 1: Podłączyć kabel. Ładowarka nadaje się do użytku na całym świecie. W razie potrzeby należy użyć adaptera odpowiedniego dla danego kraju.

Rysunek 2: Włożyć baterie. Każdy akumulator musi dotykać obu styków.

Rysunek 3: wskaźnik ładowania: ładowanie
stan naładowania: 1 ćwierć okręgu=5–25%, 2=26–50%, 3=51–75%, 4=76–100%

Rysunek 4: Opis trybów wyświetlania
a) ładowanie zakończone **b)** ładowanie **c)** uszkodzony/niewłaściwy akumulator (automatyczne rozpoznanie może potrwać kilka minut) **d)** przetwarzanie **e)** Brak symboli = błąd: brak kontaktu, nieprawidłowe ułożenie biegunów

Pojemność względna jest obliczana przez ładowarkę na podstawie czasu i prądu ładowania. Z uwagi na swoją konstrukcję ognia NiMH zapewniają tylko kilka punktów odniesienia służących do określenia stanu naładowania. Z tego powodu w pewnych warunkach procentowa wartość na wyświetlaczu może się zmieniać szybciej. Należy przestrzegać czasów ładowania podanych w tabeli. Aby zakończyć proces ładowania należy wyjąć akumulator. Funkcja kontroli poziomu ładowania chroni akumulatory przed przeładowaniem. Podczas wyjmowania akumulatorów ładowarka nie może być podłączona.

Srednia sprawność podczas pracy 85,0%.
Sprawność przy niskim obciążeniu (10 %) 80,0%.
Żużycie energii w stanie bez obciążenia 0,09W

1) Chroni środowisko naturalne.

W celu uniknięcia zagrożeń dla środowiska i problemów zdrowotnych ze strony niebezpiecznych materiałów użytych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie można wyrzucić razem z nieposortowanymi odpadami domowymi. Należy przekazać je do utylizacji lub recyklingu. Więcej informacji na temat recyklingu można uzyskać w odpowiednim urzędzie.

RO

Siguranta

Pericol de rănire! Bateriile primare pot exploda în timpul încărcării. Reîncărcați numai acumulatori de tip Ni-MH și nu baterii primare. Comandă de oprire de siguranță integrată, 6,5h AA/AAA și funcție de întrerupere minus delta-V. Încălzirea acumulatorilor și a încărcătorului/adaptorului în timpul încărcării este normală. Nu încărcați niciodată acumulatori corodați, deteriorați sau care prezintă scurgeri. Nu deschideți, nu aruncați în foc și nu scurcătuiți bateriile reîncărcabile și încărcătorul. În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comerciantul pentru procedura VARTA.

Aparatul poate fi folosit de copii în vârstă de 8 ani sau mai mari și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduce sau lipsă de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheați/instruiți și înțeleg pericolele la care se supun. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și utilizarea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.

Utilizarea încărcătorului

Fig. 1: Conectați cablul. Încărcătorul poate fi folosit oriunde în lume. În caz de necesitate utilizați un adaptor specific țării în care vă aflați.

Fig. 2: Introduceți bateriile. Fiecare acumulator trebuie să atingă ambele contacte.

Fig. 3: Indicație încărcare: în curs de încărcare
starea încărcării: 1 sfert de cerc=5-25%, 2=26-50%, 3=51-75%, 4=76-100%

Fig. 4: Descrierea modurilor de afișare
a) încărcare finalizată **b)** în curs de încărcare **c)** baterie defectă/încorctă (Recunoașterea automată poate dura câteva minute) **d)** în curs de procesare **e)** nu există simboluri = eroare: nu există contact, nu corespunde polaritatea

Capacitatea relativă este calculată în încărcător utilizând durata și punctul de încărcare. Din motive sistematice, celulele NiMH pot oferi numai câteva puncte de referință pentru determinarea exactă a stării de încărcare. Prin urmare, în anumite circumstanțe, procentajele de pe afișaj se pot schimba mai repede decât vă așteptați. Tempozitorul protejează acumulatorale împotriva supraîncălzirii. În cazul în care încărcătorul nu este conectat scoateți acumulatorii din încărcător.

Randament mediu în mod activ 85,0%.
Randamentul la sarcină redusă (10 %) 80,0%.
Puterea absorbită în regim fără sarcină 0,09W

1) Protección mediului

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanelor periculoase din aparatele electrice și electronice, nu este permis ca aparatele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunioli menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să va adresați autorităților competente în acest sens.

RUS

Безопасность

Опасность травмы! Обычные батарейки могут взорваться во время зарядки. Заряжайте только никель-металлгидридные (NiMH) аккумуляторы. Встроенная функция безопасного отключения; 6,5ч, AA/AAA и защита от перезаряда («Дельта-Пик»).

Нагревание аккумуляторов и зарядного блока/адаптора во время зарядки - нормально. Никогда не заряжайте жваые, поврежденные или протекающие аккумуляторы. Запрещено открывать, бросать в огонь и замыкать перезаряжаемые аккумуляторные батареи и зарядное устройство. В случае повреждения / отказа обратиться к представителю VARTA.

Дети старше 8 лет и люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаток опыта и знаний,могут пользоваться этим прибором только, под надхором взрослых и после прочтения инструкции о безопасном использовании прибора и понимании связанных с этим опасностей. Не давать играть детям. Чистка и обслуживаниеприбора не должны производиться детьми. без присмотра.

Как использовать зарядное устройство:

Рис. 1: Подключите кабель. Зарядное устройство может быть использовано по всему миру. В странах где это необходимо, используйте адаптеры.

Рис. 2: Вставьте аккумуляторы. Оба контакта аккумулятора должны быть подсоединены

Рис. 3: индикатор зарядки: идает зарядка
уровень зарядки: 1 четверть цикла зарядки=5-25%, 2=26-50%, 3= 51-75%, 4=76-100%

Рис. 4: Описание режимов на дисплее
a) зарядка завершена **b)** заряжается **c)** аккумулятор неисправен/не подходит (Автоматическое распознавание может занять несколько минут) **d)** обработка **e)** нет символа = ошибка, неправильная полярность

Подходящая емкость аккумулятора рассчитывается исходя из показателей времени заряда и тока. По системным причинам никель-металлгидридные аккумуляторы могут иметь лишь несколько опорных точек для точного определения уровня заряда. Поэтому при определенных обстоятельствах проценты на дисплее могут изменяться быстрее, чем ожидалось. Таймер защищает аккумулятор от перезаряда. Прерывание электропитания перезарядкает таймер. Функция контроля зарядки защищает аккумуляторы от перезарядки. Доставьте аккумуляторы из зарядного устройства, если они отключены из розетки

Средняя активная эффективность 85,0%
КПД при низкой нагрузке (10%) 80,0%
Потребляемая мощность без нагрузки 0,09W

1) Экологическая безопасность

Во избежание вредного влияния на экологию и здоровье из-за опасных веществ электротехнических и электронных товарах, приборы, отмеченные этим символом, нельзя утилизировать вместе с несортированными бытовыми отходами. Они должны быть утилизированы, использованы повторно или переработаны.

S

Säkerhet

Skaderisk! Primärbatterier kan explodera vid uppladdning. Ladda endast Ni-MH batterier, inga primärbatterier. Integrerad säkerhetskontroll för avstängning 6,5 h AA/AAA och minus Delta V cut off.

En uppvärmning av batterierna och laddaren/adaptern under laddningen är normalt. Ladda aldrig rostiga, skadade eller läckande batterier. Öppna inte uppladdningsbara batterier eller laddare, släng dem inte i eld och kortslut dem inte. Kontakta VARTA-återförsäljaren vid skador/störningar.

Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap, om personerna i fråga är under uppsikt och har fått anvisningar om hur apparaten fungerar och om de har förstått vilka risker som användningen kan medföra. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och är under uppsikt.

Så här används laddaren

Bild 1: Anslut kabeln. Laddaren kan användas över hela världen. Använd vid behov en landspecifikk adapter.

Bild 2: Sätt i batterier. Varje batteri måste beröra båda kontakterna.

Bild 3: Laddningsindikator: Laddar
laddningsstatus: 1 kvarts cirkel = 5–25%, 2 = 26–50%, 3 = 51–75%, 4 = 76–100%

Bild 4: Beskrivning av varningsstegen
a) laddning slutförd **b)** Laddar **c)** trasigt/fel batteri (automatisk igenkänning kan ta några minuter) **d)** bearbetar **e)** inga symboler = fel: ingen kontakt, fel polaritet
Den relativa kapaciteten beräknas inuti laddaren utifrån laddningstid och ström. Systemets uppvärmning gör att NiMH-batteriet endast kan uppgge några få referenspunkter för exakt bestämning av laddningsstatus. Därför kan procentansen som visas på skärmen, under vissa omständigheter, ändras snabbare än väntat. Timern skyddar batterierna mot överladdning. Varje gång laddaren sätts i eluttaget startar timern på nytt. Laddningskontroll skyddar batterierna mot överladdning. Ta ut batterierna när laddaren inte är ansluten.

Gjennomsnittlig verkningsgrad i aktivt läge 85,0%.
Verkningsgrad vid låg last (10 %) 80,0%.
Eftirbrukning vid noll-last 0,09W

1) Miljøskydd

För att undvika miljö- och hälsoproblem pga farliga ämnen i elektriska och elektroniska apparater får apparater som är märkta med den här symbolen inte slängas i osorterade hushållsopor, utan måste återanvändas eller återvinnas. För mer information om återvinning, var god vänd dig till ansvarig myndighet.

SRB/MNE

Signorst

Opasnost od povreda! Obične baterije mogu da eksplodiraju ako se pune. Puniti samo Ni-MH baterije, nikada obične baterije. Integrisana kontrola za bezbednost isključivanje, 6,5 h AA/AAA i minus delta-V funkcija isključivanja.

Grejanje punjivih baterija i punjača / adaptera za vreme punjenja je uobičajeno. Nikada nemojte da punite korodirane, oštećene ili procurele baterije. Nemojte otvarati, bacati u vatru ili kratko spojati punjive baterije ili punjaču.U slučaju oštećenja/smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca stara 8 i više godina, te osobe sa smanjenim fizičkim, senzoričkim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i razumeju s tim povezane rizike. Deca ne smeju da se igraju uređajem. Deca ne smeju da vrše čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora.

Korišćenje punjača

Slika 1: Priključiti kabl. Punjač se može koristiti u celom svetu. Po potrebi koristiti adapter za datu zemlju.

Slika 2: Umetnite baterije. Svaka baterija mora da dodiruje oba kontakta.

Slika 3: pokazatelj punjenja: Punjenje
stanje napunjenosti: 1 četvrtina kruga=5–25%, 2=26–50%, 3= 51–75%, 4=76–100%

Slika 4: Opis režima displeja
a) punjenje završeno **b)** Punjenje **c)** neispravna/pogrešna baterija (automatsko prepoznavanje može da potraje nekoliko minuta) **d)** obrada **e)** nema simbola = greška: nema kontakta,pogrešan polaritet

Relativan kapacitet se izračunava unutar punjača korišćenjem vremena i struje za punjenje. Usled sistemskih razloga, NiMH ćelije mogu da pruže samo nekoliko referentnih tačaka za tačno određivanje stanja napunjenosti.Stoga se, pod određenim okolnostima, procenti na displeju mogu menjati brže od očekivanog. Tajmer štiti baterije da se ne prepune. Svako uključivanje restartuje tajmer. Kontrola punjenja štiti baterije da se ne prepune. Baterije izvaditi pošto se punjač isključii iz struje.

Prosečna aktivna efikasnost 85,0%
Efikasnost pri niskom opterećenju 80,0%
Potrošnja električne energije bez opterećenja 0,09W

1) Zaštita životne okoline

Da bi se sprečili rizici po životnu okolinu i zdravlje usled opasnih materija iz električnih i elektronskih uređaja, zabranjeno je bacati derivate označene ovim simbolom u nesortirano smeće, već im moraju da budu reciklirani. Za ostale informacije na temu reciklaže obratite se odgovarajućoj ustanovi.

SK

Bezpečnost

Nebezpečnost poranenia! Primárne batérie môžu pri nabíjaní vybuchnúť. Len batérie Ni-MH, nenabíjajte žiadne primárne batérie. Integrované ovládanie bezpečnostného vypnutia, 6,5 h AA/AAA a funkcia vypnutia v prípade záporného rozdielu napätia (delta V). Zohrievanie nabíjачích batérii a nabíjačky/adaptéra počas nabíjania je normálne. Nikdy nenabíjate skorodované, poškodené alebo vytečené batérie. Je zakázané otvárať nabíjateľné batérie a nabíjačku, hádzaj ich do ohňa a skratovať. Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predajcu VARTA.

Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí ak sú pod dozorom/poučení a sú si vedomí s tým spojených rizík. Deti sa s prístrojom nemajú hrať. Čistenie a používateľská údržba nemajú byť vykonávané deťmi ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom.

Použitie nabíjačky

Obrázok 1: Pripojte kábel. Nabíjačku je možné použiť na celom svete. Prip. použite adapter špecifický pre krajinu.

Obrázok 2: Vloženie batérií. Každá batéria sa musí dotýkať oboch kontaktov.

Obrázok 3: Indikácia nabíjania: nabíjanie
Stav nabíjania: 1/4 kruhu = 5 – 25 %, 2/4 kruhu = 26 – 50 %, 3/4 kruhu = 51 – 75 %, 4/4 kruhu = 76 – 100 %

Obrázok 4: Opis režimov displeja
a) nabíjanie ukončené **b)** nabíjanie **c)** poškodená/chýbná batéria (automatické rozpoznanie môže trvať niekoľko minút) **d)** spracovanie **e)** žiadne symboly = chyba; žiadny kontakt, nesprávna polarita

Relatívna kapacita sa vypočítava v nabíjačke na základe doby nabíjania a prúdu. Zo systémových dôvodov môžu články NiMH poskytnúť len niekoľko referenčných bodov na presné určenie stavu nabitia. Za určitých okolností sa preto môžu percentuálne údaje na displeji meniť rýchlejšie, než by ste očakávali. Pozri tabuľku s dobami nabíjania. Proces nabíjania ukončíte ručne. Kontrola nabíjania chráni batérie pred prebitím. Ak nie je nabíjačka pripojená, batérie vyberte.

Priemerná účinnosť v aktívnom režime 85,0%.
Účinnosť pri nízkej záťaži (10 %) 80,0%.
Spotreba energie v stave bez záťaže 0,09W

1) Ochrana životného prostredia

Z dôvodu zabránenia ekologickým a zdravotným problémom vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických prístrojoch, prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, nesmú byť likvidované spolu s netriedeným domovým odpadom, ale musia byť opätovne použité alebo zhodnotené. Pre ďalšie informácie k tejto recyklácii sa, prosím, obráťte na príslušný úrad.

SLO

Varnost

Nevarnost poškodb! Primarne baterije lahko pri polnjenju eksplodirajo. Polnite samo baterije Ni-MH, ne tudi primarnih baterij. Vgrajena enota za vamo zaustavitve, 6,5 h AA/AAA in funkcija za izklp minus delta-V.

Segrevanje polnilnih baterij in polnilca / adapterja med polnjenjem je normalno. Nikoli ne polnite zarjavelih, poškodovanih ali izteklih baterij. Akumulatorskih čizhalz polnilnika ne odpirajte, mečite v ogenj ali spravite v kratki stik. Pri škodi/motnjah se obrnite na trgovca VARTA.

To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom/dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom.

Uporaba polnilnika

Slika 1: Priključite kabel. Polnilnik je mogoče uporabljati po vsem svetu. Po potrebi uporabite prilagojevalnik za uporabo v vsakokratni državi.

Slika 2: Vstavite baterije. Vsaka baterija se mora dotikati obeh kontaktov.

Slika 3: prikaz polnjenja: Polnjenje
stanje napolnjenosti: 1 četrtina kroga=5–25 %, 2=26–50 %, 3= 51–75 %, 4=76–100 %

Slika 4: Opis načinov prikaza
a) polnjenje je končano **b)** Polnjenje **c)** pokvarjena/napačna baterija (samodejno prepoznavanje lahko traja nekaj minut) **d)** obdelava **e)** ni simbolov = napaka: ni kontakta, napačna polarnost